

Muhen

Verteilung der Departemente

Aus dem Gemeinderat

Im Gemeinderat werden die Departemente wie folgt verteilt: Ernst Lüscher-Hauri, Gemeindeammann: Polizei-, Gesundheits- und Strassenwesen; Paul Buchser-Wildi, Vizeammann: Finanz-, Vormundschafts-, Fürsorge-, Feuerwehr- und Zivilschutzwesen; Edwin Lüscher-Bähni, Gemeinderat: Elektrizitäts- und Wasserwesen, Friedhofanlagen, Inventuren; Ernst Erismann-Ryser, Gemeinderat: Forstwesen, Bürgerheim; Paul Schürch-Lerchegger, Gemeinderat: Bau-, Kanalisations- und Schulwesen.

Das Erziehungsdepartement schreibt, dass es auf das Schuljahr 1970/71 die Errichtung einer zweiten Kindergartenabteilung bewilligt hat.

Gemeinderat und Schulpflege haben als neue Kindergärtnerin Fräulein Helene Haller, von

Gemeinde Aarau

Bestattungsanzeigen

Am 7. Januar 1970 ist gestorben

Bommer-Roth Louise

geb. 1892, Hausfrau, von Weingarten TG, in Aarau, Pestalozzistrasse 41.

Abdankung am Montag, den 12. Januar 1970, 14.00 Uhr in der kleinen Abdankungshalle im Rosengarten (Friedhof).

Am 8. Januar 1970 ist gestorben:

Trüb-Reinhard Gottlieb August

geb. 1902, Fabrikant, von Aarau und von Dübendorf ZH, in Aarau, Entfelderstrasse 62.

Abdankung am Montag, den 12. Januar 1970, 15 Uhr in der grossen Abdankungshalle im Rosengarten (Friedhof).

Gontenschwil, zurzeit in England, gewählt. – Mit Wirkung ab 1. Januar wird der Zinsfuss für die Gemeindehypotheken von 5 Prozent auf 5¼ Prozent erhöht. – Vom Steueramt wurden an Quellensteuern pro 3. Quartal 1969 16 000 Franken überwiesen. – Als Kontrolleur für die elektrischen Hausinstallationen wird Heinz Kuhn, eidg. diplomierter Elektroinstallateur, in Suhr, gewählt. – Laut Mitteilung der Militärverwaltung findet die Waffen-, Bekleidungs- und Ausrüstungsinspektion für alle Inspektionspflichtigen von Muhen am 3. März, 14 Uhr, in der Turnhalle Dorf in Oberentfelden statt. – Anstelle des zum Gemeindeschreiber gewählten Bruno Baumann wird als Gemeindeverwalter Herbert Grütter, wohnhaft in Burg bei Menziken, gewählt. Der Amtsantritt erfolgt am 1. April 1970. Entgegenkommenderweise ist Walter Lüscher, Gemeindeschreiber, bereit, sein Amt noch bis Ende März 1970 zu bekleiden. – Als Abwartin für die Leichenhalle wird Frau Rosa Giger-Lüscher gewählt. – Gegen die Abweisung eines Baugesuches für einen Scheunenneubau wurde beim Baudepartement eine Beschwerde eingereicht. – Es haben demissioniert: Hermann Suter, alt Bezirksverwalter, Gränichen, als Revisor unserer Gemeindeverwaltung; Max Lüscher-Schüttel, Obermuhen, als Zivilschutzstellenleiter; Walter Wüthrich-Wittwer als Bürgerheimverwalter; Bruno Baumann-Lüscher, Gemeindeverwalter, als Aktuar der Feuerwehrkommission. An dieser Stelle wird den Zurückgetretenen für die der Gemeinde geleisteten Dienste gedankt.

Die nächste Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung wird auf Montag, 19. Januar, 20 Uhr, angeordnet.

Per 31. Dezember 1969 betrug der Bestand an Ausländern in unserer Gemeinde 316. – Im Jahre 1969 fanden 59 Gemeinderatssitzungen statt. – Sprechstunden des Gemeindeammanns im Gemeinderatszimmer: Montag 17.15 bis 18.15 Uhr; Mittwoch 19 bis 20 Uhr. – Die Sitzungen des Gemeinderates finden inskünftig am Mittwoch, 20 Uhr, statt.

Aarau: Beleuchtete Ski-Langlaufpiste im Oberholz

at. Aarau ist um eine kleine Sport-Attraktion reicher. Im Oberholz, in der Nähe des Pfadiheims, ist nämlich eine Loipe vorbereitet worden, welche in der Nacht beleuchtet werden kann. Sie kann von Montag bis Freitag von 19 bis 20.30 Uhr, am Wochenende tagsüber, benützt werden. Dank

dem Entgegenkommen der Stadt Aarau, des Forstamtes und vor allem des EWA, welches die Beleuchtung auf eigene Kosten installierte, kann diese Piste der Oeffentlichkeit unentgeltlich zur Verfügung gestellt werden. Es ist erfreulich, dass sich die Behörden so sportfreundlich zeigten, und es ist zu hoffen, dass sich die Langlaufpiste, die auf Initiative von Oskar Weber und Hardy Minder erstellt wurde, eines lebhaften Besuchs erfreut.

5702 Niederlenz, den 8. Januar 1970

TODESANZEIGE

Tief bewegt teilen wir Ihnen mit, dass heute unser lieber Vater, Grossvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel

Josef Jakob Dubler-Kommer

alt Möbeldändler

nach langem, geduldig ertragenem Leiden im 75. Altersjahr im Altersheim Gnadenthal entschlafen ist.

In tiefer Trauer:

Willy und Frida Dubler-Hammerl und Kinder Agnes und Guido Bruno und Meta Dubler-Baumann und Kinder Heinz und Michèle Geschwister und Anverwandte

Kremation: Samstag, den 10. Januar 1970, 10 Uhr in Aarau.

Statt Blumen zu spenden, bitten wir, des Krankenpflegevereins Niederlenz zu gedenken, Postcheck 50–6285.

5000 Aarau, den 8. Januar 1970

TODESANZEIGE

Tief betrübt machen wir Verwandten, Freunden und Bekannten die schmerzliche Mitteilung, dass heute mein lieber Gatte, unser guter Vater, Schwiegersohn, Schwiegervater, Grossvater und Neffe

August Trüb-Reinhard

nach kurzer, schwerer Krankheit im 68. Altersjahr entschlafen ist. Sein Leben war Liebe und Güte für die Seinen.

Es trauern um ihn:

Hanny Trüb-Reinhard  
Hans und Marlene Trüb-Spinnler, Aarau  
Annemarie und Gottlieb Brugger-Trüb, Aarau  
Christine, Barbara und Sabine  
Johanna und Urs Hinden-Trüb, Dornach  
Susanne  
Hans Reinhard-Aebli, Suhr  
Martha Gysi-Trüb, Zürich  
Susi Trüb-Wolff und Familien, Zürich  
Margrit Trüb-Eberhardt und Familien, Aarau  
Anna Grob-Aebli und Familie, Zürich und Anverwandte

Abdankung in der grossen Abdankungshalle Aarau: Montag, 12. Januar 1970, 15 Uhr.

Statt Blumen zu spenden gedenke man des Fonds zur Schaffung eines Alters- und Pflegeheims in Aarau, Postcheck-Konto 50–5686.

Wir bitten, Kondolenzbesuche zu unterlassen.

5000 Aarau, den 8. Januar 1970

TODESANZEIGE

In seinem 68. Altersjahr ist heute nach kurzer, schwerer Krankheit unser Seniorchef und Vizepräsident des Verwaltungsrates

Herr August Trüb-Reinhard

gestorben. Ueber 42 Jahre war unser Unternehmen für den Verstorbenen das Wirkungsfeld, dem er seine ganze Schaffenskraft gewidmet hat. Sein freundliches, aufgeschlossenes Wesen und seine vornehme Gesinnung wurden von uns allen geschätzt, und wir werden uns in Dankbarkeit an ihn erinnern.

Verwaltungsrat, Direktion und Personal  
A. TRÜB & CIE. AG

Abdankung in der grossen Abdankungshalle Aarau: Montag, 12. Januar 1970, 15 Uhr.

Statt Blumen zu spenden gedenke man des Fonds zur Schaffung eines Alters- und Pflegeheims in Aarau, Postcheck-Konto 50–5686.

Herr Gott, du bist unsere Zuflucht, für und für!

5102 Ruppertswil, den 7. Januar 1970

TODESANZEIGE

Nach einem arbeitsreichen Leben wurde nach kurzer, schwerer Krankheit meine liebe Gattin, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter, Schwägerin und Tante

Anna Hediger-Kirchhofer

heute abend im 80. Lebensjahr von dieser Erde abberufen. Wir bitten, der lieben Heimgegangenen in Liebe zu gedenken.

In tiefer Trauer:

H. Hediger-Kirchhofer, Gatte  
H. und K. Hediger-Sieber und Kinder, Ruppertswil  
A. und R. Hediger-Gampomori und Kinder, Oftringen  
H. und R. Hediger-Schumacher und Kind, Rohr  
W. und M. Hediger-Portmann und Kinder, Ruppertswil  
R. und P. Hediger-Schwab und Kinder, Ruppertswil und Anverwandte

Die Beerdigung findet statt:

Samstag, den 10. Januar 1970, um 14.00 Uhr, in der Kirche Ruppertswil

Besammlung in der Kirche

Statt Blumen zu spenden, gedenke man des Alters- und Pflegeheims Ruppertswil

Postcheckkonto 50–15

Aarau, den 7. Januar 1970  
Pestalozzistrasse 70

TODESANZEIGE

Unsere liebe Schwester, Schwägerin und Tante

Louise Bommer-Roth

ist nach geduldig ertragenem Leiden im Alter von 77 Jahren sanft entschlafen. Ihr sehnlichster Wunsch, ihrem vorangegangenen unvergesslichen Lebensgefährten zu folgen, hat sich erfüllt.

Hans Roth-Nussbaumer, Basel  
Nelly Roth, Basel  
Karl Pelzmann, Weinfelden  
Paul und Gusti Pelzmann, Weinfelden  
Hans und Fridi Renggli-Hedinger, Zürich  
Hugo und Lilly Renggli-Gimmi, Uster  
Herbert und Trudy Renggli-Finsterwald, Zürich  
Arthur Moosmann-Bommer, Niedererlinsbach und Sohn und Töchter  
Margret und Hans Baumann-Renggli, Suhr und Anverwandte

Die Abdankung findet statt: Montag, den 12. Januar 1970, um 14 Uhr in der kleinen Abdankungshalle im Rosengarten (Friedhof), Aarau.

Statt Blumen zu spenden, bitten wir des städtischen Altersheims Aarau zu gedenken.

Es werden keine Leidzirkulare versandt.